


2004

	Zkoušení textilií - Hodnocení působení mikroskopických hub	ČSN EN 14119 80 0873
---	--	--------------------------------

Testing of textiles - Evaluation of the action of microfungi

Essais sur les textiles - Evaluation de l'action des champignons microscopiques

Prüfung von Textilien - Bestimmung der Einwirkung mikroskopischer Pilze (Mikrofungi)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14119:2003. Evropská norma EN 14119:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14119:2003. The European Standard EN 14119:2003 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

70190

Strana 2

Národní předmluva

Citované normy

EN ISO 13934-1 zavedena v ČSN EN ISO 13934-1 (80 0812) Textilie - Tahové vlastnosti plošných

textilí - Část 1: Zjiš»ování maximální síly a tažnosti při maximální síle pomocí metody Strip

Vypracování normy

Zpracovatel: VÚLV spol. s r.o., ©umperk, IČ 41030613, Alena Klimešová

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Eva Řeháková

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 14119 Září 2003
---	-----------------------

ICS 07.100.99; 59.080.30

Zkoušení textilí - Hodnocení působení mikroskopických hub
Testing of textiles - Evaluation of the action of microfungi

Essais sur les textiles - Evaluation de l'action des champignons microscopiques Prüfung von Textilien - Bestimmung der Einwirkung mikroskopischer Pilze (Mikrofungi)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-08-01.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, ©panělska, ©védska a ©výcarska.

CEN

**Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref.

č. EN 14119:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

Úvod

.....
..... 6

1 Předmět
normy

.....
.. 7

2 Normativní
odkazy

..... 7

3 Termíny a
definice

..... 7

4
Bezpečnost

.....
..... 7

5 Podstata zkoušky

..... 7

6 Zařízení pro
zkoušení

..... 9

7

Činidla

..... 9

8 Zkušební
vzorky

.....
10

9 Příprava zkušebních
vzorků..... 11

10 Postup
zkoušky

.....
11

11
Hodnocení

.....
..... 16

12 Vyjádření
výsledků

..... 17

13 Přesnost
měření

.....
17

14 Protokol o
zkoušce

..... 18

Příloha A (informativní) Doporučené
zkoušky..... 19

Příloha B (informativní) Informace o houbách pro
zkoušení..... 20

Strana 5

Předmluva

Tento dokument (EN 14119:2003) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 248 „Textilie a textilní výrobky“ se sekretariátem v BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2004 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2004.

Přílohy A a B jsou informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

Úvod

Za určitých klimatických podmínek a okolního prostředí se mohou usazovat na povrchu textilních výrobků mikroskopické houby, vytvářet zde kolonie a textilii narušovat.

Zkoušky a podmínky zkoušení stanovené v této normě jsou empirické a vztahují se téměř na všechna možná použití.

Účinky mikroskopických hub na textilie mohou být velmi odlišné:

- a) přímé působení: narušení textilního výrobku, který slouží jako živná látka pro růst mikroskopických hub;
- b) nepřímé působení: vliv metabolických produktů mikroskopických hub, např. zbarvení nebo biochemické narušení.

Tato norma se zabývá rovněž kombinovaným působením těchto dvou procesů.

Tato norma je založena na části ISO 846:1997 „Plasty - Hodnocení působení mikroorganismů“ a IEC 68--10:1988 „Základní zkoušky vlivu vnějších činitelů prostředí - Část 2: Zkouška J, Zkouška plísňemi“.

Strana 7

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví metody pro zjišťování odolnosti textilií proti působení mikroskopických hub. Výsledky zkoušek se hodnotí vizuálně a měřením fyzikálních vlastností textilie. Tyto zkoušky jsou použitelné pro všechny textilní výrobky včetně textilií z celulózových nebo chemických vláken (viz příloha A).

-- Vynechaný text --